



Distr.
GENERAL
A/CONF.172/5/Add.5
20 April 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

المؤتمر العالمي للحد
من الكوارث الطبيعية
يوكوهاما، اليابان
٢٣ - ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٤



البند ١٠ (و) من جدول الأعمال المؤقت*

الحد من الكوارث الطبيعية: نظم الإنذار

الدورة التقنية

إضافة

الزلازل والموجات الزلزالية المحيطية: طرق الحد من المخاطر

موجز للعرض المقدم من السيد إميليو لوركا والسيد هوغو
غورزيفليا، مصلحة علم المياه (الهيدروغرافيا) وجغرافية
المحيطات (الأوقيانوغرافيا) التابعة لسلاح البحرية في شيلي

١ - تحدث الهزات الأرضية على امتداد حدود الألواح التكتونية. وخلال الأعوام الخمسمائة الماضية، توفي ثلاثة ملايين شخص في زلازل كبرى. ويؤدي النمو السريع في السكان والمرافق الصناعية ومرافق الموانئ إلى زيادة المخاطر التي تثيرها حوادث الزلازل والموجات المحيطية الزلزالية. وقد قتلت الموجات المحيطية الزلزالية التي أحدثتها زلازل أو انفجارات بركانية تحت قاع البحار نحو ٥٢٠٠٠ شخص حول حوض المحيط الهادئ خلال الأعوام المائة الماضية. ولا بد للنظم التي تنذر السكان من اقتراب حدوث موجات زلزالية محيطية أن تعمل بسرعة لأن معظم حالات الوفاة التي تتسبب فيها الموجات المحيطية الزلزالية تحدث خلال الدقائق العشرين الأولى وعلى مسافة تقل عن ١٠٠ كيلو متر من المصدر. وقد أثبتت الموجات الزلزالية التي حدثت في الآونة الأخيرة في نيكاراغوا واندونيسيا واليابان في عامي ١٩٩٢ و١٩٩٣ والتي راح ضحيتها

مئات الأفراد أن النظم الحالية للإنذار من الموجات المحيطية الزلزالية لا تتيح من الوقت ما يكفي لانتفاذ حياة البشر داخل المناطق الواقعة بالقرب منها.

٢ - وفي عام ١٩٦٦، قامت اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية بإنشاء فريق التنسيق الدولي لنظام الإنذار من الموجات المحيطية الزلزالية في المحيط الهادئ، الذي قام بتعيين نظام الإنذار من الأمواج البحرية الزلزالية، وهو النظام الذي يعمل منذ عام ١٩٤٨ في المرصد السيزمولوجي الواقع بالقرب من هونولولو بوصفه مركز الإنذار من الموجات المحيطية الزلزالية في المحيط الهادئ. والهدف من العمليات التي يقوم بها مركز الإنذار من الموجات المحيطية الزلزالية في المحيط الهادئ هو الكشف عن الهزات الأرضية الكبيرة التي تحدث في منطقة المحيط الهادئ وتعيين موقعها، وتحديد ما إذا كانت قد ولدت موجات محيطية زلزالية، وتوفير معلومات مناسبة من حيث التوقيت وفعالية بشأن الموجات المحيطية الزلزالية وإصدار تحذيرات إلى السكان في منطقة المحيط الهادئ من أجل تقليل أخطار الموجات المحيطية الزلزالية إلى أقصى حد، خاصة على حياة البشر ورفاههم.

٣ - ولا يوجد حتى الآن نظام إنذار كهذا بخصوص حدوث الهزات الأرضية الرئيسية. والرصد بواسطة عدد كبير من الأدوات في جميع أنحاء العالم إنما يدعم ويشجع جهود البحث الهادفة إلى استحداث تقنيات للتنبؤ تكون صالحة للتطبيق الملائم من حيث الزمان والمكان.

٤ - وثمة طرق عديدة للحد من الخطر الناتج عن احتمالات التعرض للموجات المحيطية الزلزالية. وإحدى هذه الطرق هي تقدير امكانية التعرض، وهو ما يمكن الوصول إليه عن طريق أسلوبين من الأساليب، هما: تقييم الأثر التاريخي الناتج عن الموجات المحيطية الزلزالية والمحاكاة الرقمية. وخطر حدوث موجات محيطية زلزالية هو أساسا دالة للتفاعل بين استخدامات الأرض وخصائص الموجات المحيطية الزلزالية. وهناك نهجان إثنان للحد من خطر الموجات المحيطية الزلزالية: بناء حواجز واتباع سياسات لإدارة المخاطر.

٥ - كذلك فإن إنشاء مراكز إقليمية ووطنية للإنذار من الموجات المحيطية الزلزالية تستخدم مفاهيم تشغيلية جديدة من شأنه أن يخفض الوقت المطلوب لتقييم خطر حدوث الموجات المحيطية الزلزالية، وصنع القرارات، ونشر التحذيرات الخاصة بالإنذار.

٦ - ومعظم التدابير المذكورة للحد من المخاطر هي تدابير باهظة التكلفة ويستغرق تنفيذها كثيرا من الوقت. والبلدان النامية المعرضة لهذه المخاطر، والتي يقع معظمها على حافة حوض المحيط الهادئ، لديها فرصة أفضل لأن تقلل من خطر الهزات الأرضية والموجات المحيطية الزلزالية عن طريق اتباع برنامج توعية شامل يتناول كلا هذين النوعين من المخاطر الطبيعية.
